

Bryssel den 1.2.2018
COM(2017) 753 final

ANNEXES 1 to 6

BILAGOR

till förslag till

Europaparlamentets och rådets direktiv

om kvaliteten på dricksvatten (omarbetning)

{SWD(2017) 448 final} - {SWD(2017) 449 final} - {SWD(2017) 451 final}

↓ 1998/83 (anpassad)
⇒ ny

BILAGA I

~~PARAMETRAR OCH~~ ☒ MINIMIKRAV FÖR ☒ PARAMETERVÄRDEN ☒ SOM ANVÄNDS FÖR BEDÖMNING AV KVALITETEN PÅ DRICKSVATTEN ☒

DEL A

Mikrobiologiska parametrar

Parameter	Parametervärde (antal/100 ml)
Escherichia coli (E. coli)	0
Enterokocker	0

Följande gäller för vatten som säljs i flaskor eller behållare:

Parameter	Parametervärde
Escherichia coli (E. coli)	0/250 ml
Enterokocker	0/250 ml
Pseudomonas aeruginosa	0/250 ml
Antal mikroorganismer vid 22 °C	100/ml
Antal mikroorganismer vid 37 °C	20/ml

↓ ny

Parameter	Parametervärde	Enhet
<i>Clostridium perfringens</i> sporer	0	Antal/100 ml
Koliforma bakterier	0	Antal/100 ml
Enterokocker	0	Antal/100 ml
<i>Escherichia coli</i> (E. coli)	0	Antal/100 ml
Antal heterotrofa bakterier (HPC) vid 22 °C	Ingen onormal förändring	

Somatiska kolifager	0	Antal/100 ml
Turbiditet	< 1	NTU

↓ 1998/83 (anpassad)
⇒ ny

DEL B

Kemiska parametrar

Parameter	Parametervärde	Enhet	Anmärkningar
Akrylamid	0,10	µg/l	Anmärkning 1 ☒ Parametervärdet avser restmonomerhalt i vattnet beräknad enligt specifikationer om maximal migrering från motsvarande polymer i kontakt med vattnet. ☒
Antimon	5,0	µg/l	
Arsenik	10	µg/l	
Bensen	1,0	µg/l	
Bens(a)pyren	0 010	µg/l	
⇒ Beta-östradiol (50-28-2) ⇐	⇒ 0,001 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
⇒ Bisfenol A ⇐	⇒ 0,01 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Bor	1,0	mg/l	
Bromat	10	µg/l	Anmärkning 2
Kadmium	5,0	µg/l	
⇒ Klorat ⇐	⇒ 0,25 ⇐	⇒ mg/l ⇐	
⇒ Klorit ⇐	⇒ 0,25 ⇐	⇒ mg/l ⇐	
Krom	50 ⇒ 25 ⇐	µg/l	⇒ Värdet ska klaras senast [10 år efter det att detta direktiv har trätt i kraft]. Parametervärdet för krom till och med den dagen är 50 µg/l. ⇐

Koppar	2,0	mg/l	Anmärkning 3
Cyanid	50	µg/l	
1,2-dikloretan	3,0	µg/l	
Epiklorhydrin	0,10	µg/l	Anmärkning 1 ☒ Parametervärdet avser restmonomerhalt i vattnet beräknad enligt specifikationer om maximal migrering från motsvarande polymer i kontakt med vattnet. ☒
Fluorid	1,5	mg/l	
⇒ Halogenerade ättiksyror (HAA) ⇐	⇒ 80 ⇐	⇒ µg/l ⇐	⇒ Summan av följande nio representativa ämnen: monoklor-, diklor- och triklorättiksyra, mono- och dibromättiksyra, bromklorättiksyra, bromdiklorättiksyra, dibromklorättiksyra och tribromättiksyra. ⇐
Bly	10 ⇒ 5 ⇐	µg/l	Anmärkningarna 3 och 4 ⇒ Värdet ska klaras senast [10 år efter det att detta direktiv har trätt i kraft]. Parametervärdet för bly till och med den dagen är 10 µg/l. ⇐
Kvicksilver	1,0	µg/l	
⇒ Mikrocystin-LR ⇐	⇒ 1,0 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Nickel	20	µg/l	Anmärkning 3
Nitrat	50	mg/l	Anmärkning 5 ☒ Medlemsstaterna ska säkerställa att villkoret att $[\text{nitrat}]/50 + [\text{nitrit}]/3 \leq 1$, där hakparenteserna avser halterna i mg/l för nitrat (NO ₃) och nitrit (NO ₂) iakttas och att värdet 0,10 mg/l för nitriter iakttas efter vattenberedningen. ☒
Nitrit	0,50	mg/l	Anmärkning 5 ☒ Medlemsstaterna ska

			säkerställa att villkoret att $[\text{nitrat}]/50 + [\text{nitrit}]/3 \leq 1$, där hakparenteserna avser halterna i mg/l för nitrat (NO_3) och nitrit (NO_2) iaktas och att värdet 0,10 mg/l för nitriter iaktas efter vattenberedningen. ☒
⇒ Nonylfenol ⇐	⇒ 0,3 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Pesticider	0,10	µg/l	Anmärkningarna 6 och 7 ☒ ”Pesticider” avser – organiska insekticider, – organiska herbicider, – organiska fungicider, – organiska nematocider, – organiska akaricider, – organiska algicider, – organiska rodenticider, – organiska slembekämpningsmedel, – likartade produkter (bland annat tillväxtreglerande medel) och deras relevanta metaboliter ☒ ⇒ enligt definitionen i artikel 3.32 i förordning (EG) nr 1107/2009¹ ⇐ • ☒ Detta parametervärde gäller för varje enskild pesticid. När det gäller aldrin, dieldrin, heptaklor och heptaklorepoxyd ska parametervärdet 0,030 µg/l tillämpas. ☒
Pesticider – totalt	0,50	µg/l	Anmärkningarna 6 och 8 ☒ ”Pesticider – totalt” avser summan av alla enskilda pesticider som påvisas och kvantifieras vid

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG (EUT L 309, 24.11.2009, s. 1).

			kontrollförfarandet. ☒
⇒ PFAS ⇐	⇒ 0,10 ⇐	⇒ µg/l ⇐	⇒ ”PFAS” avser varje enskilt per- och polyfluoralkylerat ämne (kemisk formel: $C_nF_{2n+1}-R$). ⇐
⇒ PFAS – totalt ⇐	⇒ 0,50 ⇐	⇒ µg/l ⇐	⇒ ”PFAS – totalt” avser summan av per- och polyfluoralkylerade ämnen (kemisk formel: $C_nF_{2n+1}-R$). ⇐
Polycykliska aromatiska kolväten	0,10	µg/l	Anmärkning 9 ☒ Summan av koncentrationerna av följande specificerade föreningar; benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benso(ghi)perylene och indeno(1,2,3-cd)pyren ☒ .
Selen	10	µg/l	
Tetrakloreten och trikloreten	10	µg/l	Summan av koncentrationerna av specificerade parametrar
Trihalometaner – totalt	100	µg/l	Anmärkning 10 ☒ I de fall då det är möjligt och utan att desinfektionen äventyras bör medlemsstaterna sträva efter ett lägre värde. Summan av koncentrationerna av följande specificerade föreningar; kloroform, bromoform, dibromklormetan och bromdiklormetan. ☒
⇒ Uran ⇐	⇒ 30 ⇐	⇒ µg/l ⇐	
Vinylklorid	0,50	µg/l	Anmärkning 1 ☒ Parametervärdet avser restmonomerhalt i vattnet beräknad enligt specifikationer om maximal migrering från motsvarande polymer i kontakt med vattnet. ☒

↓ 1998/83 (anpassad)
→₁ 596/2009 artikel 1 och bilaga 2.2
→₂ Corrigendum, EGT L 111, 20.4.2001, s. 31

Anmärkning 1:

~~Parametervärdet avser restmonomerhalt i vattnet beräknad enligt specifikationer om maximal migration från motsvarande polymer i kontakt med vattnet.~~

Anmärkning 2:

~~I de fall då det är möjligt och utan att desinfektionen äventyras hör medlemsstaterna sträva efter ett lägre värde.~~

~~Värdet skall för det vatten som åsyftas i artikel 6.1 a, b och d klaras senast tio kalenderår efter det att detta direktiv träder i kraft. Från och med fem år efter detta direktiv träder i kraft och till och med tio år efter det att det träder i kraft skall ett värde för bromat på 25 µg/l tillämpas.~~

Anmärkning 3:

~~Detta värde gäller för ett dricksvattenprov som tagits vid tappstället genom en lämplig provtagningsmetod² så att provet är representativt för det genomsnittliga värdet för konsumenternas veckointag. Där så är lämpligt skall metoderna för provtagning och kontroll harmoniseras i enlighet med artikel 7.4. Medlemsstaterna skall ta hänsyn till förekomsten av toppvärden som kan ha skadliga effekter på människors hälsa.~~

Anmärkning 4:

~~För det vatten som avses i artikel 6.1 a, b och d skall ett värde klaras senast 15 kalenderår efter det att detta direktiv har trätt i kraft. Från och med fem år efter det att detta direktiv träder i kraft och till och med 15 år efter det att det träder i kraft skall ett värde för bly på 25 µg/l tillämpas.~~

~~Medlemsstaterna skall säkerställa att alla lämpliga åtgärder vidtas för att sänka koncentrationen av bly i dricksvatten så långt som möjligt under den period som behövs för att klara parametervärdena.~~

~~När åtgärderna genomförs för att åstadkomma att detta värde klaras, skall medlemsstaterna gradvis prioritera de områden där koncentrationerna av bly i dricksvatten är högst.~~

Anmärkning 5:

~~Medlemsstaterna skall säkerställa att villkoret att $[\text{nitrat}]/50 + [\text{nitrit}]/3 \leq 1$, där hakparenteserna avser halterna i mg/l för nitrat (NO₃) och nitrit (NO₂) beaktas och att värdet 0,10 mg/l för nitriter iaktas efter vattenberedningen.~~

Anmärkning 6:

~~Med ”pesticider” avses~~

~~– organiska insekticider,~~

² Skall läggas till när resultatet av den nu pågående undersökningen föreligger.

- organiska herbicider,
 - organiska fungicider,
 - organiska nematocider,
 - organiska akaricider,
 - organiska algicider,
 - organiska rodenticider,
 - organiska slembekämpningsmedel,
 - likartade produkter (bland annat tillväxtreglerande medel)
- och deras relevanta metaboliter, nedbrytnings- och reaktionsprodukter.

Endast de pesticider som kan antas förekomma i en viss vattentäkt behöver kontrolleras.

Anmärkning 7:

Detta parametervärde gäller för varje enskild pesticid. När det gäller aldrin, dieldrin, heptaklor och heptaklorepoxid skall parametervärdet 0,030 µg/l tillämpas.

Anmärkning 8:

”Pesticider totalt” betyder summan av alla enskilda pesticider som påvisas och kvantifieras vid kontrollförfarandet.

Anmärkning 9:

De angivna föreningarna är följande:

- benso(b)fluoranten
- benso(k)fluoranten
- benso(ghi)perylene
- inden(1,2,3-cd)pyren

Anmärkning 10:

I de fall då det är möjligt och utan att desinfektionen äventyras bör medlemsstaterna sträva efter ett lägre värde.

De angivna föreningarna är kloroform, bromoform, dibromklorometan och bromdiklorometan.

Värdet för vatten som avses i artikel 6.1 a, b och d skall klaras senast tio kalenderår efter det att detta direktiv träder i kraft. Från och med fem år efter det att detta direktiv träder i kraft och till och med tio år efter det att det träder i kraft skall ett värde för trihalometaner på 150 µg/l tillämpas.

Medlemsstaterna skall säkerställa att alla lämpliga åtgärder vidtas för att sänka koncentrationen av trihalometaner i dricksvatten så mycket som möjligt under den period som behövs för att klara parametervärdet.

Vid genomförandet av åtgärderna för att klara detta värde skall medlemsstaterna gradvis prioritera de områden där koncentrationerna av trihalometaner i dricksvatten är högst.

DEL C

Indikatorparametrar

Parameter	Parametervärde	Enhet	Anmärknin- gar
Aluminium	200	µg/l	
Ammonium	0,50	mg/l	
Klorid	250	mg/l	Anmärknin- g 1
<i>Clostridium perfringens</i> (inbegripet sporer)	0	(antal/100-ml)	Anmärknin- g 2
Färg	Godtagbart för konsumenterna och ingen onormal förändring		
Konduktivitet	2500	µS·cm ⁻¹ vid 20 °C	Anmärknin- g 1
Vätejonkoncentration	≥ 6,5 och ≤ 9,5	pH-enheter	Anmärknin- garna 1 och 3
Järn	200	µg/l	
Mangan	50	µg/l	
Lukt	Godtagbart för konsumenterna och ingen onormal förändring		
Oxiderbarhet	5,0	mg/l O ₂	Anmärknin- g 4
Sulfat	250	mg/l	Anmärknin- g 1
Natrium	200	mg/l	
Smak	Godtagbart för konsumenterna och ingen onormal förändring		
Antal mikroorganismer vid 22 °C	Ingen onormal förändring		
Koliforma bakterier	0	(antal/100-ml)	Anmärknin- g 5
Totalt organiskt kol (TOC)	Ingen onormal förändring		Anmärknin- g 6

Turbiditet	Godtagbart för konsumenterna och ingen onormal förändring		Anmärkning 7
------------	---	--	--------------

RADIOAKTIVITET			
Parameter	Parametervärde	Enhet	Anmärkningar
Tritium	100	Anmärkning 2: Denna parameter behöver mätas endast om vattnet kommer från eller påverkas av ytvatten.	Anmärkningarna 8 och 10
För icke kolsyrat vatten som tappas på flaskor eller behållare får minimivärdet sänkas till 4,5 pH-enheter.	0,10	För vatten som tappas på flaskor eller behållare är enheten antal/250 ml. Anmärkning 6:	Anmärkningarna 9 och 10

Anmärkning 1:

Vattnet bör inte vara aggressivt.

Anmärkning 2:

Denna parameter behöver mätas endast om vattnet kommer från eller påverkas av ytvatten. Om detta parametervärde inte iakttas skall den berörda medlemsstaten undersöka tåkten för att säkerställa att det inte föreligger någon potentiell fara för människors hälsa genom förekomsten av patogena mikroorganismer, t.ex. cryptosporidium. Medlemsstaterna skall ta med resultaten från alla sådana undersökningar i de rapporter som de skall överlämna enligt artikel 13.2.

Anmärkning 3:

För icke kolsyrat vatten som tappas på flaskor eller behållare får minimivärdet sänkas till 4,5 pH-enheter.

För vatten som tappas på flaskor eller behållare och som är naturligt rikt på eller berikats med koldioxid får minimivärdet vara lägre.

Anmärkning 4:

Denna parameter behöver inte mätas om parametern TOC analyseras.

Anmärkning 5:

För vatten som tappas på flaskor eller behållare är enheten antal/250 ml.

Anmärkning 6:

Denna parameter behöver inte mätas för täkter med mindre vattenuttag än 10 000 m³/dag.

Anmärkning 7:

När det gäller beredning av ytvatten bör medlemsstaterna eftersträva ett parametervärde som inte överskrider 1,0 NTU (nephelometric turbidity units) i vattnet efter vattenberedningen.

Anmärkning 8:

Kontrollfrekvenser kommer senare att anges i bilaga II.

Anmärkning 9:

Med undantag av tritium, kalium-40, radon och sönderfallsprodukter från radon. Kontrollfrekvenser, kontrollmetoder och de lämpligaste platserna för kontrollpunkter kommer senare att anges i bilaga II.

Anmärkning 10:

- ₁ 1. De förslag som krävs enligt anmärkning 8 i fråga om kontrollfrekvenser och enligt anmärkning 9 i fråga om kontrollfrekvenser, kontrollmetoder och de lämpligaste platserna för kontrollpunkter i bilaga II ska antas av kommissionen. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.
- När den utarbetar de förslagen ska kommissionen bl.a. beakta tillämpliga bestämmelser inom befintlig lagstiftning eller lämpliga kontrollprogram inklusive kontrollresultaten från dessa.
- ← 2. En medlemsstat behöver inte kontrollera om dricksvatten innehåller tritium eller radioaktivitet för att fastställa den totala indikativa dosen om den på grundval av annan utförd kontroll har konstaterat att →₂ tritiumnivåerna eller den beräknade totala indikativa dosen ← ligger väl under parametervärdet. I så fall skall medlemsstaten meddela kommissionen skälen för sitt beslut, inklusive resultaten av den andra utförda kontrollen.

↓ ny

Relevanta parametrar för riskbedömningen av fastighetsinstallationer

Parameter	Parametervärde	Enhet	Anmärkningar
<i>Legionella</i>	< 1 000	Antal/l	Om parametervärdet < 1 000/l inte klaras för <i>Legionella</i> ska en ny provtagning med avseende på <i>Legionella</i>

			<i>pneumophila</i> göras. Om <i>Legionella pneumophila</i> inte förekommer är parametervärdet för <i>Legionella</i> < 10 000/l
Bly	5	µg/l	Värdet ska klaras senast [10 år efter det att detta direktiv har trätt i kraft]. Parametervärdet för bly till och med den dagen är 10 µg/l.

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I (anpassad)
⇒ ny

BILAGA II

KONTROLL

DEL A

Allmänna mål och kontrollprogram för dricksvatten

1. Kontrollprogram för dricksvatten ☒ som upprättas i enlighet med artikel 11.2 ☒ ~~måste~~ ☒ ska ☒

- a) kunna verifiera att befintliga åtgärder som ska kontrollera riskerna för människors hälsa i vattenförsörjningskedjan från ~~tillränningsområde~~ ⇒ uttagsområdet ⇐ ~~tillränningsområde~~ via uttag, beredning och lagring till distribution är effektiva och att vattnet vid punkten där värdena ska iakttas är hälsosamt och rent,
- b) ge information om kvaliteten på dricksvatten för att visa att skyldigheterna i ~~artiklarna 4 och 5~~ ☒ artikel 4 och de parametervärden som fastställts i enlighet med artikel 5 ☒, ~~och parametervärdena i bilaga I,~~ är uppfyllda,
- c) identifiera de lämpligaste sätten att begränsa risker för människors hälsa.

2. ☒ Kontrollprogram som upprättas ☒ i enlighet med ~~Enligt artikel 11.2, ska de behöriga myndigheterna upprätta kontrollprogram som uppfyller de krav på parametrar och frekvenser som anges i del B i denna bilaga och som består av~~ ⇒ ska innefatta en av följande åtgärder: ⇐ ~~antingen~~

- a) ~~Insamling och laboratorieanalys av diskreta vattenprov, eller~~
- b) ~~mätningar~~ Mätningar registrerade i en kontinuerlig övervakningsprocess.

↓ ny

Kontrollprogrammen ska också innefatta ett program för operativ övervakning som kompletterar den kontrollerande övervakningen och som ger snabb kunskap om driftsprestanda och vattenkvalitetsproblem för att möjliggöra snabba och i förväg planerade avhjälpande åtgärder. Sådana operativa övervakningsprogram ska vara försörjningsspecifika och beakta resultaten av farobedömningar och försörjningsriskbedömningar, och ska vara utformade så att de kan bekräfta att alla kontrollåtgärder i samband med uttag, beredning, distribution och lagring är effektiva. Det operativa övervakningsprogrammet ska innefatta kontroll av parametern turbiditet för att regelbundet kontrollera effektiviteten i den mekaniska reningen genom filtrering, i enlighet med de parametervärden och frekvenser som anges i följande tabell:

Parameter	Parametervärde
Turbiditet	0,3 NTU (95 %) och inte > 0,5 NTU under 15 minuter i följd

Distribuerad eller producerad vattenvolym (m ³) per dag inom ett	Minimifrekvens
--	----------------

vattenförsörjningsområde	
≤ 10 000	Varje dag
> 10 000	Kontinuerligt

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I (anpassad)
⇒ ny

Kontrollprogram får dessutom bestå av

- a) kontroller av rapporter om utrustningens funktionalitet och underhållsstatus, ~~och/eller~~
- b) inspektioner av ⇒ uttagsområdet ⇐ ~~tillrinningsområde, vattenuttag~~ beredning, lagring och distributionsanläggning ⇒ utan att det påverkar kontrollkraven i artikel 8.1 c och artikel 10.1 b ⇐ .

~~3. Kontrollprogram får baseras på en riskbedömning enligt del C.~~

34. Medlemsstaterna ansvarar för att kontrollprogrammen ses över kontinuerligt och att de uppdateras eller bekräftas på nytt minst vart ~~femte~~ ⇒ sjätte ⇐ år.

DEL B

☒ Centrala ☒ parametrar och ☒ provtagnings☒ frekvenser

~~1. Allmän ram~~

~~Ett kontrollprogram måste beakta de parametrar som avses i artikel 5, även dem som är viktiga för att bedöma hur fastighetsinstallationer påverkar vattenkvaliteten vid punkten där värdena ska iaktas i enlighet med artikel 6.1. När man väljer lämpliga parametrar för kontroll måste lokala villkor för varje anläggning för dricksvattenförsörjning beaktas.~~

~~Medlemsstaterna ska se till att de parametrar som förtecknas i punkt 2 kontrolleras med relevanta provtagningsfrekvenser enligt punkt 3.~~

~~2. Förteckning över parametrar~~

~~Grupp A ⇒ 1. Centrala ⇐ parametrar~~

~~Följande parametrar (Grupp A) ska kontrolleras i enlighet med de kontrollfrekvenser som anges i tabell 1 i punkt 3:~~

~~a) *Escherichia coli* (*E. coli*), koliforma bakterier, antal mikroorganismer vid 22 °C, färg, turbiditet, smak, lukt, pH, konduktivitet.~~

~~b) Övriga parametrar som bedöms som relevanta i kontrollprogrammet, i enlighet med artikel 5.3 och, där det är relevant, genom en riskbedömning enligt del C.~~

~~Under vissa omständigheter ska följande parametrar läggas till Grupp A-parametrarna:~~

~~a) Ammonium och nitrit, om kloraminbehandling används.~~

~~b) Aluminium och järn, om de används som kemikalier vid vattenberedning.~~

↓ ny

Escherichia coli (*E. coli*), *Clostridium perfringens*-sporer och somatiska kolifager betraktas som "centrala parametrar" och kan inte bli föremål för en försörjningsriskbedömning i enlighet med del C i denna bilaga. De ska alltid kontrolleras med de frekvenser som anges i tabell 1 i punkt 2.

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I

Grupp B-parametrar

För att fastställa huruvida alla parametervärden i detta direktiv iakttas, ska alla andra parametrar som inte analyseras inom Grupp A och som fastställs i enlighet med artikel 5 kontrolleras minst med de frekvenser som anges i tabell 1 i punkt 3.

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I

23. Provtagningsfrekvens

Tabell 1			
Minimifrekvens för provtagning och analys för kontroll av parametervärden			
Distribuerad eller producerad volym vatten per dag i ett vattenförsörjningsområde (Se anmärkningar 1 och 2) m^3		Grupp A-parametrar antal prov per år (Se anmärkning 3)	Grupp B-parametrar antal prov per år
	≤ 100	≥ 0 (Se anmärkning 4)	≥ 0 (Se anmärkning 4)
> 100	≤ 1000	4	1
> 1000	≤ 10000	4 +3 per varje 1 000 m^3/d och del därav beräknat på den totala volymen	1 +1 per varje 4500 m^3/d och del därav beräknat på den totala volymen
> 10000	≤ 100000		3 +1 per varje 10000 m^3/d och del därav beräknat på den totala volymen

> 100000			12 +1 per varje 25000 m ³ /d och del därav beräknat på den totala volymen
------------------------	--	--	--

↓ ny

Alla parametrar som fastställs i enlighet med artikel 5 ska kontrolleras med minst de frekvenser som anges i följande tabell, såvida inte en annan provtagningsfrekvens fastställs på grundval av en försörjningsriskbedömning som gjorts i enlighet med artikel 9 och del C i denna bilaga:

Tabell 1	
Minimifrekvens för provtagning och analys för kontroll av parametervärden	
Distribuerad eller producerad vattenvolym (m ³) per dag inom ett vattenförsörjningsområde	Minsta antal prov per år
≤ 100	10 ^a
> 100 ≤ 1 000	10 ^a
> 1 000 ≤ 10 000	50 ^b
> 10 000 ≤ 100 000	365
> 100 000	365

a: alla prov ska tas vid tidpunkter då risken för att enteropatogener inte elimineras i vattenberedningen är hög.

b: minst 10 prov ska tas vid tidpunkter då risken för att enteropatogener inte elimineras i vattenberedningen är hög.

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I

Anm. 1: Ett vattenförsörjningsområde är ett geografiskt avgränsat område inom vilket dricksvatten kommer från en eller flera vattentäkter, och inom vilket vattenkvaliteten kan anses vara i stort sett enhetlig.

Anm. 2: Volymerna beräknas som ett medelvärde under ett kalenderår. En medlemsstat får använda antalet invånare i ett vattenförsörjningsområde i stället för vattenvolymen för att fastställa lägsta frekvens, varvid antas att vattenförbrukningen är 200 l per dag och person.

~~*Anm. 3:* Den angivna frekvensen beräknas enligt följande: t.ex. $4\,300\text{ m}^3/\text{d} = 16$ prov (fyra på de första $1\,000\text{ m}^3/\text{d} + 12$ för de resterande $3\,300\text{ m}^3/\text{d}$).~~

Anm. 34: Medlemsstater som har beslutat att undanta enskilda vattentäkter enligt artikel 3.2 b i detta direktiv ska tillämpa dessa frekvenser enbart på vattenförsörjningsområden som distribuerar mellan 10 och 100 m³ per dag.

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I (anpassad)
⇒ ny

DEL C

☒ Försörjnings☒ Riskbedömning

~~1. Medlemsstaterna får ge möjlighet att avvika från kraven på parametrar och provtagningsfrekvenser i del B, om en riskbedömning görs i enlighet med denna del.~~

~~1.2.~~ Den ⇒ försörjnings☒ riskbedömning som avses i ~~punkt 1~~☒ artikel 9☒ ska baseras på de allmänna principerna om riskbedömning som anges i ~~förhållande till~~ internationella standarder, exempelvis standard EN 15975-2 om ”Vattenförsörjning – Säkerhet – Riktlinjer för risk- och krishantering”.

~~3. När riskbedömningen görs ska man beakta resultaten från de övervakningsprogram som fastställts genom artikel 7.1 andra stycket och artikel 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG [14]³ för vattenförekomster som identifierats i enlighet med artikel 7.1 som ger mer än 100 m³ per dag i genomsnitt, i enlighet med bilaga V till det direktivet.~~

~~2.4. Med resultaten från riskbedömningen som underlag~~ ⇒ Efter en försörjningsriskbedömning☒ ska förteckningen ☒ över parametrar som beaktas i kontrollen ☒ i ~~punkt 2 i del B~~ utvidgas och/eller provtagningsfrekvenserna i ~~punkt 3~~ del B ökas, om något av följande villkor är uppfyllt:

- Förteckningen över parametrar eller frekvenser som anges i denna bilaga är inte tillräcklig för att uppfylla de krav som införs genom artikel ~~117~~.1.
- Ytterligare kontroll behövs för att uppfylla kraven i artikel ~~117~~.6.
- Det är nödvändigt för att säkerställa det som anges i punkt 1 a i del A.

↓ ny

- Det är nödvändigt att öka provtagningsfrekvensen i enlighet med artikel 8.3 a.

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I (anpassad)
⇒ ny

~~3.5. Med resultaten från riskbedömningen som underlag,~~ ⇒ Efter en försörjningsriskbedömning☒ får förteckningen över parametrar i ~~punkt 2 i del B~~☒ som beaktas i kontrollen ☒ och provtagningsfrekvenserna i ~~punkt 3 i del B~~ minskas, om ☒ alla ☒ följande villkor är uppfyllda:

- ~~Provtagningsfrekvensen för *E. coli* får under inga omständigheter minskas under den som fastställs i punkt 3 i del B.~~
- ~~För samtliga övriga parametrar gäller följande:~~

³ Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1).

- a) ~~ii)~~ Provtagningsfrekvensen och platsen för provtagningen ☒ fastställs ☒ ~~ska fastställas~~ i förhållande till parametrarnas ursprung, samt koncentrationens variation och långsiktiga trend, med beaktande av artikel 6.
- b) ~~ii)~~ ☒ För minskning av ☒ ~~För att minska en parameters~~ lägsta provtagningsfrekvens ☒ för en parameter ☒ ~~, enligt punkt 3 i del B, måste~~ ☒ är ☒ samtliga resultat från prov som samlats in med regelbundna intervall under minst tre år från provtagningsplatser som är representativa för hela vattenförsörjningsområdet ~~vara~~ lägre än 60 % av parametervärdet.
- c) ~~iii)~~ ☒ För borttagande av ☒ ~~För att ta bort en parameter från förteckningen över parametrar som ska kontrolleras, enligt punkt 2 i del B, måste~~ ☒ är ☒ samtliga resultat från prov som samlats in med regelbundna intervall under minst tre år från provtagningsplatser som är representativa för hela vattenförsörjningsområdet ~~vara~~ lägre än 30 % av parametervärdet.
- d) ~~iv)~~ ☒ För borttagande ☒ ~~Borttagandet~~ av en särskild parameter i punkt 2 i del B från förteckningen över parametrar som ska kontrolleras ~~ska~~ baseras ☒ beslutet ☒ på resultaten av riskbedömningen, och på resultat av kontrollen av dricksvattentäkter och med en försäkran att människors hälsa skyddas från de skadliga effekterna av alla slags föroreningar i dricksvatten, i enlighet med artikel 1.
- e) ~~v)~~ ☒ För minskning av ☒ ~~Provtagningsfrekvensen får minskas och en parameter får tas bort~~ ☒ och för borttagande av en parameter ☒ från förteckningen över de parametrar som ska kontrolleras i enlighet med ~~punkterna ii och iii endast om bekräftar~~ riskbedömningen ~~bekräftas~~ att ingen faktor rimligtvis kan förväntas försämra dricksvattnets kvalitet.

↓ ny

4. Om kontrollresultat som visar att villkoren i punkt 3 b–e är uppfyllda finns tillgängliga redan den [dag då detta direktiv träder i kraft] får dessa kontrollresultat användas för att efter en försörjningsriskbedömning anpassa kontrollen från och med den dagen.

↓ 2015/1787 artikel 1.1 och bilaga I (anpassad)
⇒ ny

~~6. Medlemsstaterna ska garantera att~~

- a) ~~riskbedömningarna är godkända av deras relevanta myndighet, och och~~
- b) ~~att information som visar att en riskbedömning har gjorts tillsammans med en sammanfattning av resultaten finns tillgänglig.~~

DEL D

Provtagningsmetoder och provtagningsplatser

1. Provtagningsplatserna ska fastställas så att ☒ de överensstämmer med ☒ de punkter där parametervärdena ska iakttas enligt artikel 6 ~~1~~ ~~garanteras~~. När det rör sig om ett distributionsnätverk får en medlemsstat ta prover inom vattenförsörjningsområdet eller vid vattenberedningen i fråga om vissa parametrar om det kan visas att det inte

sker någon negativ förändring av det uppmätta värdet av de berörda parametrarna. Antalet prov ska i möjligaste mån fördelas lika över tid och rum.

2. Provtagning vid den punkt där värdena ska iakttas ska uppfylla följande krav:
 - a) Provtagning för att fastställa iakttagande av vissa kemiska parametrar (framför allt koppar, bly $\Rightarrow$, *Legionella* $\Leftarrow$ och nickel) ska ske vid hushållskranar utan föregående spolning. Ett prov på en liter ska tas vid en slumpmässig tidpunkt under dagen. Som ett alternativ får medlemsstaterna tillämpa provtagning av vatten som varit stillastående under en bestämd tid som bättre motsvarar deras nationella situation under förutsättning att detta, på vattenförsörjningsområdesnivå, inte leder till färre fall av bristande iakttagande än provet taget under en slumpmässig tid på dagen.
 - b) Provtagning av mikrobiologiska parametrar vid den punkt där värdena ska iakttas ska ske och hanteras i enlighet med EN ISO 19458, provtagningssyfte B.
3. Provtagning i distributionsanläggning, med undantag för hushållskranar, ska ske i enlighet med ISO 5667-5. I fråga om mikrobiologiska parametrar ska provtagning i distributionsnätverket ske och hanteras i enlighet med EN ISO 19458, provtagningssyfte A.

↓ 1998/83

BILAGA III

SPECIFIKATIONER FÖR PARAMETERANALYS

↓ 2015/1787 artikel 1.2 och bilaga II.1

Medlemsstaterna ska se till att de analysmetoder som används för kontroll och för att visa iakttagande av detta direktiv är validerade och dokumenterade i enlighet med EN ISO/IEC 17025, eller annan motsvarande internationellt accepterad standard. Medlemsstaterna ska se till att laboratorier eller parter som kontrakteras av laboratorier tillämpar kvalitetsstyrningssystem i enlighet med EN ISO/IEC 17025 eller annan motsvarande internationellt accepterad standard.

Om det inte finns någon analysmetod som uppfyller minimikraven på metodkriterier i del B, ska medlemsstaterna se till att kontroll sker med hjälp av bästa tillgängliga teknik som inte medför orimliga kostnader.

↓ 2015/1787 artikel 1.2 och bilaga II.2 a

DEL A

Mikrobiologiska parametrar för vilka analysmetoder anges

↓ 596/2009 artikel 1 och bilaga 2.2

~~Följande metodprinciper i fråga om mikrobiologiska parametrar ges antingen som referens när en CEN/ISO-metod finns eller som vägledning i väntan på att kommissionen eventuellt i framtiden antar ytterligare internationella CEN/ISO-metoder för de parametrarna. Medlemsstaterna får använda alternativa metoder under förutsättning att bestämmelserna i artikel 7.5 följs.~~

~~Dessa åtgärder avseende ytterligare internationella CEN/ISO-metoder som avser att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv bland annat genom att komplettera det ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 12.3.~~

↓ 2015/1787 artikel 1.2 och bilaga II.2 b
⇒ ny

Metoderna för mikrobiologiska parametrar är följande:

- a) *Escherichia coli* (*E. coli*) och koliforma bakterier (EN ISO 9308-1 eller EN ISO 9308-2).
- b) Enterokocker (EN ISO 7899-2).
- c) *Pseudomonas aeruginosa* (EN ISO 16266).
- d) ~~Bestämning av odlingsbara mikroorganismer – antal mikroorganismer~~ ⇒ Antal heterotrofa bakterier (HPC) ⇐ vid 22 °C (EN ISO 6222).
- e) ~~Bestämning av odlingsbara mikroorganismer – antal mikroorganismer vid 36 °C (EN ISO 6222).~~
- (f) *Clostridium perfringens* (inbegripet sporer) (EN ISO 14189).

↓ ny

- f) Turbiditet (EN ISO 7027).
- g) *Legionella* (EN ISO 11731).
- h) Somatiska kolifager (EN ISO 10705-2).

↓ 2015/1787 artikel 1.2 och bilaga II.3 a (anpassad)

DEL B

Kemiska parametrar ~~och indikatorparametrar~~ för vilka metodkriterier anges

↓ 2015/1787 artikel 1.2 och bilaga II.3 b (anpassad)
⇒ ny

1. ~~Kemiska parametrar och indikatorparametrar~~

I fråga om de parametrar som anges i tabell 1, ~~innebär de angivna kraven på metodkriterier att~~ ☒ ska ☐ den analysmetod som används åtminstone ~~ska~~ kunna mäta koncentrationer som är lika med parametervärdet med en kvantifieringsgräns, enligt definitionen i artikel 2.2 i kommissionens direktiv 2009/90/EG⁴, på 30 % eller mindre av det relevanta parametervärdet och en mätosäkerhet enligt specifikationen i tabell 1. Resultatet ska uttryckas med minst samma antal signifikanta siffror som för det parametervärde som avses i delarna B och C i ~~bilaga~~ i bilaga I.

~~Till och med den 31 december 2019 får medlemsstater tillåta användning av "riktighet", "precision" och "detektionsgräns" enligt specifikationen i tabell 2, som alternativa krav på metodkriterier till "kvantifieringsgräns" och "mätosäkerhet" enligt vad som sägs i första stycket och i tabell 1.~~

Den mätosäkerhet som fastställs i tabell 1 ska inte användas som ytterligare tolerans för de parametervärden som anges i bilaga I.

Tabell 1		
Minimikrav på "Mätosäkerhet"		
Parametrar	Mätosäkerhet (Se anmärkning 1) % av parametervärdet (förutom för pH)	Anmärknin ar
Aluminium	25	
Ammonium	40	
⇒ Akrylamid ⇐	⇒ 30 ⇐	
Antimon	40	
Arsenik	30	
Bens(a)pyren	50	Se

⁴ Kommissionens direktiv 2009/90/EG av den 31 juli 2009 om bestämmelser, i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG, om tekniska specifikationer och standardmetoder för kemisk analys och övervakning av vattenstatus (EUT L 201, 1.8.2009, s. 36).

		anmärkning <u>25</u>
Bensen	40	
⇒ Beta-östradiol (50-28-2) ⇐	⇒ 50 ⇐	
⇒ Bisfenol A ⇐	⇒ 50 ⇐	
Bor	25	
Bromat	40	
Kadmium	25	
Klorid	15	
⇒ Klorat ⇐	⇒ 30 ⇐	
⇒ Klorit ⇐	⇒ 30 ⇐	
Krom	30	
Konduktivitet	20	
Koppar	25	
Cyanid	30	Se anmärkning <u>36</u>
1,2-diklorethan	40	
⇒ Epiklorhydrin ⇐	⇒ 30 ⇐	
Fluorid	20	
⇒ HAA ⇐	⇒ 50 ⇐	
Vätejonkoncentration pH (uttryckt som pH-enheter)	0,2	Se anmärkning 7
Järn	30	
Bly	25	
Mangan	30	
Kvicksilver	30	
⇒ Mikrocystin-LR ⇐	⇒ 30 ⇐	

Nickel	25	
Nitrat	15	
Nitrit	20	
⇒ Nonylfenol ⇐	⇒ 50 ⇐	
Oxiderbarhet	50	Se anmärkning 8
Pesticider	30	Se anmärkning 49
⇒ PFAS ⇐	⇒ 50 ⇐	
Polycykliska aromatiska kolväten	⇒ 30 ⇐ 50	Se anmärkning 510
Selen	40	
Natrium	15	
Sulfat	15	
Tetrakloreten	30	Se anmärkning 611
Triklloreten	40	Se anmärkning 611
Trihalometaner – totalt	40	Se anmärkning 510
Totalt organiskt kol (TOC)	30	Se anmärkning 12
Turbiditet	30	Se anmärkning 13
⇒ Uran ⇐	⇒ 30 ⇐	
⇒ Vinylklorid ⇐	⇒ 50 ⇐	

~~Akrylamid, epiklorhydrin och vinylklorid ska kontrolleras genom produktspecifikation.~~

Tabell 2

~~Minimikrav på "Riktighet", "Precision" och "Detektionsgräns" får användas fram till och med den 31 december 2019~~

Parametrar	Riktighet (Se anmärkning 2) % av parametervärdet (förutom för pH)	Precision (Se anmärkning 3) % av parametervärdet (förutom för pH)	Detektionsgräns (Se anmärkning 4) % av parametervärdet (förutom för pH)	Anmärkningar
Aluminium	10	10	10	
Ammonium	10	10	10	
Antimon	25	25	25	
Arsenik	10	10	10	
Bens(a)pyren	25	25	25	
Bensen	25	25	25	
Bor	10	10	10	
Bromat	25	25	25	
Kadmium	10	10	10	
Klorid	10	10	10	
Krom	10	10	10	
Konduktivitet	10	10	10	
Koppar	10	10	10	
Cyanid	10	10	10	Se anmärkning 6
1,2-diklorethan	25	25	10	

Fluorid	10	10	10	
Vätejonkoncentration pH (uttryckt som pH- enheter)	0,2	0,2		Se anmärkn ing 7
Järn	10	10	10	
Bly	10	10	10	
Mangan	10	10	10	
Kvikksilver	20	10	20	
Nickel	10	10	10	
Nitrat	10	10	10	
Nitrit	10	10	10	
Oxiderbarhet	25	25	10	Se anmärkn ing 8
Pesticider	25	25	25	Se anmärkn ing 9
Polycykliska aromatiska kolväten	25	25	25	Se anmärkn ing 10
Selen	10	10	10	
Natrium	10	10	10	
Sulfat	10	10	10	
Tetrakloreten	25	25	10	Se anmärkn ing 11
Triklloreten	25	25	10	Se anmärkn ing 11
Trihalometaner — totalt	25	25	10	Se anmärkn ing 10
Turbiditet	25	25	25	

~~Akrylamid, epiklorhydrin och vinylklorid ska kontrolleras genom produktspecifikation.~~

↓ 2015/1787 artikel 1.2 och bilaga II.3 c (anpassad)
⇒ ny

2. Anmärkningar till tabells 1 och 2

Anmärkning 1	Mätosäkerhet är en icke-negativ parameter som karakteriserar spridningen av de storhetsvärden som tilldelas en mätstorhet på grundval av den information som används. Metodkriteriet för mätosäkerhet ($k = 2$) är procentandelen av det parametervärde som anges i tabellen eller ⇒ ett strängare värde ⇐ bättre. Mätosäkerheten ska uppskattas på parametervärdenivå, om inte annat anges.
Anmärkning 2	Riktighet är det systematiska felet, dvs. skillnaden mellan medelvärdet av ett stort antal upprepade mätningar och det sanna värdet. Ytterligare definitioner anges i ISO 5725.
Anmärkning 3	Precision är ett mått på det tillfälliga felet och uttrycks vanligen som standardavvikelsen (inom och mellan mätomgångar) av resultatens spridning runt medelvärdet. Godtagbar precision är två gånger den relativa standardavvikelsen. Detta uttryck definieras ytterligare i ISO 5725.
Anmärkning 4	Detektionsgräns är antingen — tre gånger standardavvikelsen inom en mätomgång av ett naturligt prov innehållande en låg koncentration av parametern eller — fem gånger standardavvikelsen inom en mätomgång av ett blindprov.
Anmärkning 25	Om värdet på mätosäkerheten inte kan mätas, bör bästa möjliga teknik väljas (upp till 60 %).
Anmärkning 36	Denna metod bestämmer total cyanid i samtliga former.
Anmärkning 7	Värden för riktighet, precision och mätosäkerhet uttrycks i pH-enheter.
Anmärkning 8	Referensmetod EN ISO 8467
Anmärkning 49	Metodkriterierna för enskilda pesticider anges som indikation. Värden för mätosäkerhet så låga som 30 % kan uppnås för flera pesticider, högre värden upp till 80 % får tillåtas för ett antal pesticider.
Anmärkning 510	Metodkriterierna gäller för de enskilda ämnen som anges med 25 % av parametervärdet i del B i bilaga I.
Anmärkning	Metodkriterierna gäller för de enskilda ämnen som anges med 50 % av

ing 611	parametervärdet i del B i bilaga I.
Anmärkning 12	Mätosäkerheten bör bestämmas på nivå 3 mg/l av totalt organiskt kol (TOC). Riktlinjerna CEN 1484 för bestämning av TOC och löst organiskt kol (DOC) ska användas.
Anmärkning 13	Mätosäkerheten bör bestämmas på nivå 1,0 NTU (nephelometric turbidity units) i enlighet med EN ISO 7027.

BILAGA IV

TIDSGRÄNSER FÖR ÖVERFÖRING TILL NATIONELL LAGSTIFTNING OCH FÖR TILLÄMPNING					
Direktiv 80/778/EEG Överfört den 17 juli 1982 Tillämpning den 17 juli 1985 Samtliga medlemsstater utom Spanien, Portugal och de nya tyska förbundslanderna	Direktiv 81/858/EEG (Anpassning till följd av Greklands anslutning)	Anslutningsavtalet för Spanien och Portugal Spanien: Överfört den 1 januari 1986 Tillämpning den 1 januari 1986 Portugal: Överfört den 1 januari 1986 Tillämpning den 1 januari 1989	Direktiv 90/656/EEG för de nya tyska förbundslanderna	Anslutningsavtalet för Österrike, Finland och Sverige Österrike: Överföring 1 januari 1995 tillämpning 1 januari 1995 Finland: Överföring 1 januari 1995 tillämpning 1 januari 1995 Sverige: Överföring 1 januari 1995 tillämpning 1 januari 1995	Direktiv 91/692/EEG
Artiklarna 1-14			Tillämpning den 31 december 1995		
Artikel 15	Ändrad med verkan från och med den 1	Ändrad med verkan från och med den 1 januari		Ändrad med verkan från och med den 1 januari	

	1981 januari	1986		1995	
Artikel 16					
Artikel 17					Artikel 17a införd
Artikel 18					
Artikel 19		Ändrad	Ändrad		
Artikel 20					
Artikel 21					

BILAGA V

<u>JÄMFÖRELSETABELL</u>	
Detta direktiv	Direktiv 80/778/EEG
Artikel 1.1	Artikel 1.1
Artikel 1.2	—
Artikel 2.1 a och 2.1b	Artikel 2
Artikel 2.2	—
Artikel 3.1 a och 3.1b	Artikel 4.1
Artikel 3.2 a och 2.1b	—
Artikel 3.3	—
Artikel 4.1	Artikel 7.6
Artikel 4.2	Artikel 11
Artikel 5.1	Artikel 7.1
Artikel 5.2 första meningen	Artikel 7.3
Artikel 5.2 andra meningen	—
Artikel 5.3	—
Artikel 6.1	Artikel 12.2
Artikel 6.2-6.3	—
Artikel 7.1	Artikel 12.1
Artikel 7.2	—
Artikel 7.3	Artikel 12.3
Artikel 7.4	—

Artikel 7.5	Artikel 12.5
Artikel 7.6	—
Artikel 8	—
Artikel 9.1	Artikel 9.1 och artikel 10.1
Artikel 9.2-9.6	—
Artikel 9.7	Artikel 9.2 och artikel 10.3
Artikel 9.8	—
Artikel 10	Artikel 8
Artikel 11.1	—
Artikel 11.2	Artikel 13
Artikel 12.1	Artikel 14
Artikel 12.2 och 12.3	Artikel 15
Artikel 13.1	—
Artikel 13.2-13.5	Artikel 17 a (införd genom direktiv 91/692/EEG)
Artikel 14	Artikel 19
Artikel 15	Artikel 20
Artikel 16	—
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 18	—
Artikel 19	Artikel 21

BILAGA IV

INFORMATION TILL ALLMÄNHETEN SOM SKA TILLHANDAHÅLLAS PÅ NÄTET

Följande information ska finnas tillgänglig för konsumenterna på nätet på ett användarvänligt och lämpligt sätt:

- (1) Identifiering av den relevanta vattenleverantören.
- (2) De senaste kontrollresultaten för parametrar förtecknade i delarna A och B i bilaga I, inklusive provtagningsfrekvens och provtagningspunkternas läge, avseende det område som är av intresse för den försörjda personen, tillsammans med de parametervärden som fastställts i enlighet med artikel 5. Kontrollresultaten får inte vara äldre än
 - (a) en månad för mycket stora vattenleverantörer,
 - (b) sex månader för stora vattenleverantörer,
 - (c) ett år för små vattenleverantörer.
- (3) Vid överskridande av de parametervärden som fastställts i enlighet med artikel 5, information om den potentiella faran för människors hälsa och åtföljande råd avseende hälsa och förbrukning eller en länk som ger tillgång till sådan information.
- (4) En sammanfattning av den relevanta försörjningsriskbedömningen.
- (5) Information om följande indikatorparametrar och deras parametervärden:
 - (a) Färg.
 - (b) pH (vätejonkoncentration).
 - (c) Konduktivitet.
 - (d) Järn.
 - (e) Mangan.
 - (f) Lukt.
 - (g) Smak.
 - (h) Hårdhet.
 - (i) Mineraler, anjoner/kationer, lösta i vatten:
 - Borat BO_3^-
 - Karbonat CO_3^{2-}
 - Klorid Cl^-
 - Fluorid F^-
 - Vätekarbonat HCO_3^-
 - Nitrat NO_3^-
 - Nitrit NO_2^-
 - Fosfat PO_4^{3-}

- Silikat SiO_2
- Sulfat SO_4^{2-}
- Sulfid S_2^-
- Aluminium Al
- Ammonium NH_4^+
- Kalcium Ca
- Magnesium Mg
- Kalium K
- Natrium Na

Dessa parametervärden och andra icke-joniserade föreningar och spårelement får visas med ett referensvärde och/eller en förklaring.

- (6) Rådgivning till konsumenter, inbegripet om hur man kan minska vattenförbrukningen.
- (7) För mycket stora vattenleverantörer, årlig information om
 - (a) Vattensystemets övergripande effektivitetsprestanda, inklusive läckagenivåer och energiförbrukning per kubikmeter levererat vatten.
 - (b) Information om vattenleverantörens förvaltning och styrning, inklusive styrelsens sammansättning.
 - (c) Levererad vattenkvantitet per år och trender.
 - (d) Information om kostnadsstrukturen för den avgift som tas ut av konsumenterna per kubikmeter vatten, inklusive fasta och rörliga kostnader, med uppgift om kostnader för åtminstone energianvändning per kubikmeter levererat vatten, åtgärder som vidtagits av vattenleverantörer för farobedömningen i enlighet med artikel 8.4, beredning och distribution av dricksvatten samt uppsamling och rening av avloppsvatten, och om kostnader för åtgärder i enlighet med artikel 13 i de fall sådana åtgärder har vidtagits av vattenleverantörerna.
 - (e) Det investeringsbelopp som leverantören anser vara nödvändigt för att säkerställa finansiell hållbarhet för tillhandahållandet av vattentjänster (inbegripet underhåll av infrastruktur) och det investeringsbelopp som faktiskt tas emot eller hålls inne.
 - (f) Typer av beredning och desinfektion av vatten som tillämpas.
 - (g) Sammanfattning och statistik avseende konsumentklagomål, och avseende huruvida tillräckliga åtgärder för att lösa problem vidtas i rätt tid.
- (8) Tillgång till tidigare data för information enligt punkterna 2 och 3, upp till 10 år bakåt i tiden, på begäran.



BILAGA V

Del A

Upphävt direktiv
och en förteckning över ändringar av detta
(som det hänvisas till i artikel 23)

Rådets direktiv 98/83/EG (EGT L 330, 5.12.1998, s. 32)	
Europaparlamentets och rådets direktiv (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1)	Endast punkt 29 i bilaga II
Europaparlamentets och rådets direktiv (EG) nr 596/2009 (EUT L 188, 18.7.2009, s. 14)	Endast punkt 2.2 i bilagan
Kommissionens direktiv (EU) 2015/1787 (EUT L 260, 7.10.2015, s. 6)	

Del B

Tidsfrister för införlivande med nationell rätt
(som det hänvisas till i artikel 23)

Direktiv	Tidsfrist för införlivande	
98/83/EG	25 december 2000	
(EU) 2015/1787	27 oktober 2017	

BILAGA VI

JÄMFÖRELSETABELL

Direktiv 98/83/EG	Detta direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2 inledningen	Artikel 2 inledningen
Artikel 2.1 och 2.2	Artikel 2.1 och 2.2
-	Artikel 2.3 till 2.8
Artikel 3.1, inledningen	Artikel 3.1, inledningen
Artikel 3.1 a och 3.1 b	Artikel 3.1 a och 3.1 b
Artikel 3.2 och 3.3	Artikel 3.2 och 3.3
Artikel 4.1 inledningen	Artikel 4.1 inledningen
Artikel 4.1 a och 4.1 b	Artikel 4.1 a och 4.1 b
Artikel 4.1 andra stycket	Artikel 4.1 c
Artikel 4.2	Artikel 4.2
Artikel 5.1 och 5.2	Artikel 5.1
Artikel 5.3	Artikel 5.2
Artikel 6.1 a–c	Artikel 6 a–c
Artikel 6.1 d	-
Artikel 6.2	-
Artikel 6.3	-
-	Artikel 7
-	Artikel 8
	Artikel 9
-	Artikel 10
Artikel 7.1	Artikel 11.1
Artikel 7.2	Artikel 11.2 inledningen
-	Artikel 11.2 a–c

Artikel 7.3	Artikel 11.3
Artikel 7.4	-
Artikel 7.5 a	Artikel 11.4 inledningen
Artikel 7.5 b	Artikel 11.4 a
Artikel 7.5 c	Artikel 11.4 b
Artikel 7.6	Artikel 11.5
Artikel 8.1	Artikel 12.1
Artikel 8.2	Artikel 12.2 första stycket
-	Artikel 12.2 andra stycket
Artikel 8.3	Artikel 12.3 första stycket
-	Artikel 12.3 andra stycket
-	Artikel 12.4 a–c
Artikel 8.4	Artikel 12.5
Artikel 8.5–8.7	-
Artikel 9	-
Artikel 10	-
-	Artikel 13
-	Artikel 14
-	Artikel 15
-	Artikel 16
-	Artikel 17
Artikel 11.1	Artikel 18.1 första stycket
-	Artikel 18.1 andra stycket
Artikel 11.2	-
-	Artikel 18.2
-	Artikel 19
Artikel 12.1	Artikel 20.1

Artikel 12.2 första stycket	Artikel 20.1
Artikel 12.2 andra stycket	-
Artikel 12.3	-
Artikel 13	-
Artikel 14	-
Artikel 15	-
-	Artikel 21
Artikel 17.1 och 17.2	Artikel 22.1 och 22.2
Artikel 16.1	Artikel 23.1
Artikel 16.2	-
	Artikel 23.2
Artikel 18	Artikel 24
Artikel 19	Artikel 25
Bilaga I, del A	Bilaga I, del A
Bilaga I, del B	Bilaga I, del B
Bilaga I, del C	-
-	Bilaga I, del C
Bilaga II, del A 1 a–c	Bilaga II, del A 1 a–c
Bilaga II, del A 2 första stycket	Bilaga II, del A 2 första stycket
-	Bilaga II, del A 2 andra stycket och tabellen
Bilaga II, del A 2 andra stycket	Bilaga II, del A 2 tredje stycket
Bilaga II, del A 3	-
Bilaga II, del A 4	Bilaga II, del A 3
Bilaga II, del B 1	-
Bilaga II, del B 2	Bilaga II, del B 1

Bilaga II, del B 3	Bilaga II, del B 2
Bilaga II, del C 1	-
Bilaga II, del C 2	Bilaga II, del C 1
Bilaga II, del C 3	-
Bilaga II, del C 4	Bilaga II, del C 2
Bilaga II, del C 5	Bilaga II, del C 3
-	Bilaga II, del C 4
Bilaga II, del C 6	-
Bilaga II, del D 1–3	Bilaga II, del D 1–3
Bilaga III, första och andra styckena	Bilaga III, första och andra styckena
Bilaga III, del A första och andra styckena	-
Bilaga III, del A tredje stycket a–f	Bilaga III, del A tredje stycket a–h
Bilaga III, del B 1 första stycket	Bilaga III, del B 1 första stycket
Bilaga III, del B 1 andra stycket	-
Bilaga III, del B 1 tredje stycket och tabell 1	Bilaga III, del B 1 andra stycket och tabell 1
Bilaga III, del B 1 tabell 2	-
Bilaga III, del B 2	Bilaga III, del B 2
Bilaga IV	-
Bilaga V	-
-	Bilaga IV
-	Bilaga V
-	Bilaga VI